FIT - TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

SMALL CLAIMS TRIBUNAL

GUDIKATUR: DR ANTHONY ELLUL LL.D.

SEDUTA TA' NHAR IT-TLIETA 21 TA' MEJJU, 2002

Numru: 13

Avviz Nru: 962/01 AE

The Village Bakery Co Ltd

Vs

Albert Balzan

It-Tribunal,

Ra l-avviz tat-talba li permezz tieghu s-socjeta attrici talbet il-hlas tas-somma ta' disgha mija u sebgha u tmenin lira Maltija u erbgha u ghoxrin centezmu (Lm987.24) hlas dovut ghall-bejgh u konsenja ta' merci.

Ra r-risposta tal-konvenut, u li permezz taghha ddikjara li m'hemm l-ebda relazzjoni guridika bejn il-partijiet peress li a

kuntrarju ta' dak li qed jigi allegat mis-socjeta attrici ma sehh l-ebda bejgh bejniethom.

Ra s-sentenza parzjali tat-12 ta' Marzu 2002 li biha giet michuda l-eccezzjoni tal-preskrizzjoni.

Semgha x-xhieda li tressqet mill-kontendenti.

Ra l-atti tal-kawza, inkluz in-nota ta' sottomissjonijiet li giet prezentata mill-konvenut fit-2 ta' Mejju 2002..

Ikkunsidra:

1. Fis-sentenza tat-12 ta' Marzu 2002, it-Tribunal wasal ghall-konkluzjoni li l-konvenut kien impjegat mas-socjeta attrici u fil-qadi ta' dmirijietu kien iqassam ix-xoghol lill-klijenti taghha.

2. Ghalkemm fl-avviz tat-talba jinghad li l-hlas huwa dovut bhala hlas ta' prezz ghall-bejgh ta' merci, il-hlas huwa dovut bhala rifuzjoni ta' flus li l-konvenut, bhala mpjegat tas-socjeta attrici, gabar ghan-nom taghha fil-kors tal-qadi ta' dmirijietu. B'daqshekk ma jfissirx li t-talba tas-socjeta attrici ghandha tigi michuda. F'dan ir-rigward it-Tribunal jaghmel riferenza ghall-Artikolu 213 tal-Kodici ta' Organizazzjoni u Procedura Civili (Kap. 12) li jipprovdi:

"Fl-ewwel grad, fil-Qorti tal-Magistrati (Malta) u fil-Qorti tal-Magistrati (Ghawdex) fil-gurisdizzjoni taghha inferjuri, jekk ma tigix ippruvata t-talba kif imfissra fic-citazzjoni, izda jigi ppruvat jedd iehor ghad li dan il-jedd l-iehor ma jkunx jidhol sewwa fit-talba originali, il-qorti tista' tiddecidi fuq dan il-jedd l-iehor kif ikun gie hekk ippruvat, fuq l-istess citazzjoni".

Artikolu li huwa ntiz li jnehhi l-formalizmu zejjed mill-proceduri li jinstemghu quddiem il-Qrati Inferjuri u jizgura l-ekonomija tal-gudizzji. Ghalkemm fl-Att V ta' l-1995 (li bih gie kostitwit it-Tribunal Ghal Talbiet Zghar) ma nsibux provvediment li bih l-Artikolu 213 sar applikabbli ghall-proceduri quddiem it-Tribunal, m'hemm xejn fil-ligi li jzomm lit-Tribunal milli japplika l-principju hemm enuncjat, meta wiehed iqies ukoll in-natura nformali ta' proceduri li jinstemghu quddiem it-Tribunal ghal Talbiet Zghar.

3. Il-konvenut baqa' jinsisti sa l-ahhar li huwa qatt ma kien impjegat mas-socjeta attrici, tant li skond hu lanqas id-dettalji tieghu ma kellhom. B'danakollu, ma jinnegax li ghamel perjodu ta' zmien jiehu u jqassam ix-xoghol. Xehed li kien gie nkarigat biex jaghmel dan ix-xoghol minn terza persuna, liema persuna qatt ma tressqet bhala xhud quddiem dan it-Tribunal u qatt ma ssemmiet b'isimha. Li l-konvenut kien jiehu x-xoghol

huwa kkonfermat mid-dokumenti li gew prezentati mis-socjeta attrici (ara fol. 37 – 64) fejn hemm diversi *delivery notes* bil-firma tal-konvenut, li sahansitra kkonferma li l-firma fuq id-*delivery notes* hija tieghu. Mill-atti jirrizulta li *delivery note* wahda biss (numru 42404) ma gietx iffirmata (fol. 39).

4. Min-naha tieghu l-konvenut xehed li fil-perjodu qasir li fih kien iqassam ix-xoghol, il-flus li kien jigbor kien jaghtihom lura lis-socjeta attrici. L-oneru tal-prova kien jinkombi fuq il-konvenut (*iuxta allegata et probata*), izda l-konvenut naqas milli jressaq provi sodisfacenti sabiex jissostanzja din l-asserzjoni. L-istess japplika in kwantu l-konvenut xehed li kien hemm okkazzjoni meta ha lura vann mimli xoghol li ma kienx tqassam. Il-konvenut lanqas ma allega jew ressaq xi prova li matul il-perjodu in kwistjoni kien ghadu ma gabarx xi flus minghand il-klijenti tas-socjeta attrici bhala hlas ghax-xoghol li jkun qassam, f'liema eventwalita dak l-ammont kien ikollu jitnaqqas mill-ammont mitlub mis-socjeta attrici. L-argument imressaq mill-konvenut li s-socjeta attrici ma ressqet l-ebda kuntratt li jimponi xi obbligu li jingabru l-flus, hija kontradetta mix-xhieda tieghu nnifsu in kwantu huwa stess jikkonferma li kien jigbor il-flus minghand il-klijenti.

5. B'riferenza ghax-xhieda moghtija mir-rapprezentant tas-socjeta attrici, il-fatt li fil-perjodu in kwistjoni kien ghadu mhuwiex impjegat ma jfissirx b'daqshekk li x-xhieda tieghu m'hijiex ammissibbli. Ix-xhud kien qieghed jixhed mir-records tal-kumpannija u minn taghrif li kiseb minn fuq il-post tax-xoghol. F'kull kaz, it-Tribunal m'huwiex marbut *"bil-prattika dwar l-ahjar prova jew dwar xiehda fuq kliem haddiehor jekk ikun sodisfatt li x-xiehda li jkollu quddiemu tkun bizzejjed veritiera li biha jista' jasal biex jaqta' l-kaz li jkun qed jittratta"* (Artikolu 9[2][b] tal-Kap. 380).

6. It-Tribunal huwa tal-fehma li s-socjeta attrici rnexxielha taghti prova tal-pretenzjoni taghha, b'dan li mill-ammont mitlub qeghda titnaqqas is-somma ta' Lm159.93 li tirreferi ghad-*delivery note* numru 42404 peress li ma tressqet l-ebda prova li x-xoghol kien inghata lill-konvenut sabiex jitqassam.

Ghal dawn il-motivi t-Tribunal qieghed jilqa' t-talba tas-socjeta attrici u jikkundanna lill-konvenut ihallas is-somma ta' tmien mija u sebgha u ghoxrin lira Maltija (Lm827.31), bl-imghax mid-data tan-notifika ta' l-avviz tat-talba.

L-ispejjez huma ghak-karigu tal-konvenut.

Avukat Dr. Anthony Ellul
Gudikatur